

А. М. Якімова

ХІ МІЖНАРОДНА НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ «ДРАГОМАНІВСЬКІ СТУДІЇ»

14 жовтня 2016 року в Софії відбулася ХІ Міжнародна наукова конференція «Драгоманівські студії». Організатором заходу була болгарсько-українська фундація «Мати-Україна». Конференція проводилася за підтримки та активної участі Софійського університету Святого Климента Охридського та Посольства України в Республіці Болгарія, у партнерстві з Інститутом етнології та фольклористики з Етнографічним музеєм Болгарської академії наук (БАН), філософським факультетом Великотирновського університету ім. Св. Кирила та Мефодія, за участі Інституту історичних досліджень БАН, Львівського національного університету імені Івана Франка.

Почесними гостями конференції «Драгоманівські студії» були Тертична Анна, Тимчасово Повірена у справах України в Республіці Болгарія; Пенчев Бойко, доц., д-р, декан факультету слов'янських філологій Софійського університету Святого Климента Охридського; Куманов Мілен, доц., д-р Інституту історичних досліджень БАН; Лазор Оксана, старший викладач кафедри слов'янської філології Львівського національного університету імені Івана Франка; Доган Марія з Університету Хаджеттепе (Анкара, Туреччина); Садігова Вусала, третій секретар Посольства Азербайджану в Болгарії.

Вітання учасникам конференції надіслала академік Ганна Скрипник – директор Інституту мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М. Т. Рильського НАН України. Успішної роботи побажала Наталія Драгоманова – онука Михайла Драгоманова.

З вітальними словами виступили Бойко Пенчев, декан факультету слов'янських філологій Софійського університету Святого Климента Охридського, Олена Коцева, голова Спільки українських організацій Болгарії «Мати-Україна». Анна Тертична, Тимчасово Повірена у справах України в Республіці Болгарія, привітала учасників конференції і презентувала книгу «Сестра моя, Софія...», яка вийшла у видавництві газети «День». А. Тертична вручила грамоти Міністерства освіти і науки України викладачам-україністам факультету слов'янських філологій Софійського університету Святого Климента Охридського.

Програма конференції присвячена 25-й річниці проголошення незалежності України, 25-й річниці встановлення дипломатичних відносин Україна – Болгарія та 20-й річниці відділення україністики Софійського університету Святого Климента Охридського. Усі ці ювілейні події відповідають духу драгоманівської ідеї щодо незалежної Української держави, української мови і культури.

Вшановуючи 175-річчя з дня народження професора Софійського університету Святого Климента Охридського, українського вченого Михайла Драгоманова, учасники конференції не обійшли увагою ювілей відомого українського історика Михайла Грушевського (доповідач М. Васілева), ювілей Івана Франка – соратника М. Драгоманова. У своєму виступі Л. Терзійська розглянула стосунки М. Драгоманова й І. Франка, А. Якімова зупинилася на рецензії І. Франка болгарських фольклорних праць М. Драгоманова. Особливо приємно, що в конференції взяли участь студенти й викладачі Львівського національного університету імені Івана Франка.

Учені також обговорювали українсько-болгарські і болгаро-українські наукові зв'язки. Е. Данков звернув увагу на вплив української філософської школи на перших болгарських філософів. Цв. Дімітрова ознайомила присутніх із результата-

ми спільного проекту Інституту етнології та фольклористики з Етнографічним музеєм БАН та Інституту мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М. Т. Рильського НАН України. Уперше на конференції «Драгоманівські студії» болгарський історик М. Куманов порушив питання дослідження української еміграції, зокрема погляд на українських емігрантів у 30-х роках ХХ ст. через призму архівів Міністерства внутрішніх справ Болгарії.

Р. Камберова присвятила свій виступ історії становлення україністики в Софійському університеті Святого Климента Охридського і презентувала авторський підручник з української мови. Л. Желева здійснила огляд підручників з української мови для іноземців. Доповідь О. Лазор була присвячена українським онімам у болгарських офіційних текстах. О. Сірук ознайомила присутніх з аналізом корпусу паралельних українських і болгарських текстів, а О. Сорока зробила презентацію «Короткого тематичного словника болгарської, чеської, польської та української мови».

Т. Матанова представила свою книгу «С две родини, два езика, две култури...», у якій узагальнила власні напрацювання про дітей у змішаних шлюбах, болгаро-українських зокрема. Продовжуючи рухатися в цьому напрямі, авторка запропонувала нове дослідження – про вишиванку як складову побуту українців у Болгарії. Об'єктом виступу М. Доган стала Українська недільна школа в Софії. Д. Владов розповів про українські вечори, ініціатором яких він виступив у 2012 році.

Д. Корчева ознайомила учасників конференції з аналізом згадок про Україну в болгарських засобах масової інформації. Б. Вачев поділився своїми враженнями від виставки «СИ-НЕРГИЯ – *научен туризъм в рисунки и бележки*», на якій була представлена і Україна.

Доповіді учасників були зосереджені на українсько-болгарській проблематиці і засвідчили, зокрема, високий науко-

вий рівень конференції «Драгоманівські студії», актуальність проблем, що обговорювалися, створення українсько-болгарського науково-культурного простору для обміну думок, ідей і творчої співпраці.

За традицією, що склалася, після закінчення конференції учасники і гості покладають квіти на могилу М. Драгоманова. Цього року члени конференції – українці й болгар, гості зі Львова і Харкова – взяли участь у протестній акції «Стоп Путін! Стоп війна!», організованій українською спільнотою у світі.